

## OBSAH

Úvodem (9)

### SHAKESPEARŮV KUPEC BENÁTSKÝ

TEXT A KONTEXT (13)

Peníze, lichva, lichváři (15)

Židé v Anglii (21)

Židé v Benátkách (23)

Geneze Shylocka (24)

Shakespeare a Marlowe (26)

Libra masa (29)

Tři skříňky (34)

Datace a text (34)

Poznámka o žánru (35)

SHAKESPEAROVSKÁ ZRCADLA (37)

Zrcadla prostoru, zrcadla času (38)

Zrcadlení slov (39)

Láska a peníze (41)

Lichva a sex (42)

Antonio a Shylock: zrcadla jinakosti (44)

Shylock a lichva slov (47)

Uvnitř a vně: tři skříňky (54)

Slitovnost a zákon (61)

Prsteny a konec hry (68)

SHYLOCKOVY PROMĚNY: INSCENACE  
A RECEPCE KUPCE BENÁTSKÉHO (71)

*Kupec benátský* a shakespearovské divadlo (71)

Porestaurační Shylock: sedmnácté století (73)

Macklinův Shylock: osmnácté století (76)

Romantický Shylock: Edmund Kean (78)

Irvingův Shylock a viktoriánské divadlo (80)

- Modernistický Shylock: Theodor Komisarjevskij  
a Randle Ayrton (82)  
Poválečný Shylock: Jonathan Miller a Laurence Olivier (86)  
Televizní Shylock: Jack Gold a Warren Mitchell (91)  
Shylock konce století: Bill Alexander a Antony Sher (93)  
Poznámky (96)

THE MERCHANT OF VENICE (110)

KUPEC BENÁTSKÝ (111)

- Překlady *Kupce benátského* na českých jevištích (319)  
Literatura (321)